



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per diffusione immediata: 15 maggio 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL PROGRAMMA DI LAVORO ESTIVO CHE DARA' LAVORO A PIU'
DI 18.000 ADOLESCENTI**

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha annunciato che più di 18.000 adolescenti potranno fare dei lavori estivi attraverso il Programma Estivo di Occupazione Giovanile dello Stato di New York.

L'Ufficio di Stato di Assistenza Temporanea e Invalidità (OTDA) ha distribuito \$25 milioni in finanziamenti in 57 contee e New York City per inserire la gioventù nella forza lavoro, acquisire abilità che possono aiutarli a migliorare il loro rendimento scolastico, e spingerli a ottenere risultati maggiori nella carriera e nell'istruzione.

“Il Programma di Occupazione Giovanile Estivo offre una grande opportunità per l'impiego di adolescenti e adulti giovani nelle comunità disagiate in tutto lo Stato di New York”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Introdurre i giovani al loro primo lavoro gli consentirà di acquisire competenze notevoli ed esperienza per avere successo nel futuro”.

I giovani di età compresa fra i 14 ai 20 anni, le cui famiglie ricevono benefici di assistenza o hanno un reddito al di sotto del 200% del livello di povertà federale, o \$38.180 per una famiglia composta da tre membri, sono idonei.

Il fondo può essere usato per ripartire i salari, sostenere l'istruzione e le attività di formazione, per servizi di consulenza e di impiego, come il trasporto da/verso il lavoro o la formazione. I giovani interessati a partecipare possono contattare il proprio [dipartimento locale dei servizi sociali](#).

Il Vice commissario dell'OTDA Kristin M. Proud ha dichiarato: “Il lavoro è fondamentale per insegnare il senso di responsabilità agli adolescenti, buone abitudini lavorative, a fare contabilità e a raggiungere obiettivi in collaborazione in un ambiente aziendale. Il Governatore Cuomo sostiene con entusiasmo il Programma Estivo di Occupazione Giovanile perchè ogni anno offre delle opportunità di impiego e abilità per gli adolescenti in cerca di un futuro più brillante”.

Onyx Wright, di 16 anni, studentessa presso la Brewster High School ha partecipato al programma negli ultimi due anni. Ha descritto la sua esperienza come: "Incredibile! Mi sono piaciute entrambe le esperienze estive. Ho lavorato in una biblioteca e anche per Head Start. Non solo mi sono divertita, ma ti offre la possibilità di tirare fuori ciò che serve e imparare abilità e responsabilità".

Il padre di Onyx, Richard Wright, ha dichiarato: "Insegna alle persone il giusto rispetto nei confronti del guadagno e ad esserne responsabili".

Robbie Harris, un veterano presso la Copenhagen High School che ha trovato un lavoro la scorsa estate in una squadra di giardinieri nella contea di Lewis County, ha dichiarato: "Il Programma di Occupazione Estiva Giovanile mi ha aiutato in diversi modi. Mi ha dato soldi per l'estate, mi ha permesso di conoscere nuovi amici, e mi ha permesso di acquisire una maggiore esperienza che potrò mettere in pratica dopo la scuola".

L'elenco dei finanziamenti è qui di seguito:

Regione/Contea	Importo
Regione della capitale	
Albany	\$374.178
Columbia	\$51.356
Greene	\$ 67.713
Rensselaer	\$184.887
Saratoga	\$ 146.959
Schenectady	\$ 146.924
Warren	\$ 69.959
Washington	\$ 62.452
New York centrale	

Cayuga	\$ 100.433
Cortland	\$ 110.305
Madison	\$113.260
Onondaga	\$ 603.322
Oswego	\$228.307
Finger Lakes	
Genesee	\$ 67.136
Livingston	\$116.535
Monroe	\$871.780
Ontario	\$ 98.704
Orleans	\$58.460
Seneca	\$49.531
Wayne	\$93.174
Wyoming	\$ 53.107
Yates	\$ 41.510
Long Island	
Nassau	\$ 629.949
Suffolk	\$ 852.582
Mid-Hudson	
Dutchess	\$259.635

Italian

Orange	\$363.706
Putnam	\$ 32.220
Rockland	\$227.375
Sullivan	\$ 111.595
Ulster	\$192.234
Westchester	\$649.283
Mohawk Valley	
Fulton	\$81.762
Herkimer	\$87.667
Montgomery	\$ 69.035
Oneida	\$ 279.133
Otsego	\$ 139.441
Schoharie	\$56.399
New York City	\$ 13.467.175
North Country	
Clinton	\$144.229
Essex	\$47.526
Franklin	\$85.271
Hamilton	\$ 6.119
Jefferson	\$201.509

Italian

Lewis	\$ 46.736
Contea di St. Lawrence	\$ 263.133
Area meridionale	
Broome	\$303.227
Chemung	\$129.356
Chenango	\$79.024
Schuyler	\$30.175
Steuben	\$ 147.255
Tioga	\$58.315
Tompkins	\$345.797
New York ovest	
Allegany	\$126.045
Cattaraugus	\$ 143.390
Chautauqua	\$229.254
Delaware	\$70.283
Erie	\$ 1.073.977
Niagara	\$260.196

Nel 2012 hanno partecipato al Programma Estivo di Occupazione Giovanile il seguente numero di giovani:

Italian

Contea	Totale partecipanti 2012
Albany	763
Allegany	46
Broome	217
Cattaraugus	141
Cayuga	49
Chautauqua	139
Chemung	88
Chenango	49
Clinton	94
Columbia	34
Cortland	61
Delaware	65
Dutchess	99
Erie	758
Essex	28
Franklin	41
Fulton	43
Genesee	37
Greene	45

Italian

Hamilton	7
Herkimer	87
Jefferson	102
Lewis	23
Livingston	50
Madison	69
Monroe	466
Montgomery	47
Nassau	180
Niagara	98
NYC	9.240
Oneida	\$395
Onondaga	388
Ontario	70
Orange	199
Orleans	33
Oswego	134
Otsego	96
Putnam	14
Rensselaer	176
Rockland	162

Italian

Contea di St. Lawrence	122
Saratoga	86
Schenectady	124
Schoharie	42
Schuyler	17
Seneca	33
Steuben	81
Suffolk	580
Sullivan	60
Tioga	40
Tompkins	182
Ulster	111
Warren	55
Washington	39
Wayne	47
Westchester	613
Wyoming	9
Yates	38
Totale 2012	17.112

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418